

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Billiger» Rat

Ich habe einem Zeitgenossen,  
dessen Verhalten mich verdrossen,  
tüchtig die Leviten verlesen  
– Ich fand, es sei an der Zeit gewesen –  
Nun fühlt er gekränkt sich an seiner Ehr,  
und droht mit dem Richter hinterher,  
woraus denn also zu schließen wär:  
Geh mit keinem ins Gericht,  
ob er verdient es, oder nicht,  
und kannst du das Zürnen trotzdem nicht lassen,  
zerschlag ein paar Teller oder Tassen,  
das bringt dich wieder ins Gleichgewicht,  
und gar zu Kostspielig ist es nicht!

Ruedi Ratgeb



## Mit der Verdauung war es eine Plage

**Jetzt kann ich wieder essen.  
Der Zellerbalsam hat geholfen!**

Bei Magen- und Darmbeschwerden wie: schlechter Verdauung, Magenschmerzen und -krämpfen, Aufstossen, Blähungen, Appetitlosigkeit, Erbrechen, Durchfall oder Darmträgheit, Unwohlsein, Übelkeit, Reisebeschwerden, hilft der

## Zellerbalsam

das seit 85 Jahren bewährte Naturprodukt mit den vielseitigen Heileigenschaften.

Die im Zellerbalsam enthaltenen zahlreichen balsamischen, bitteren und aromatischen Wirkstoffe regen den Appetit an, beheben Übelkeit, Verdauungsstörungen, stillen den Schmerz, bessern das Allgemeinbefinden.



**Zellerbalsam nicht vergessen!**

Flaschen à Fr. 1.—,  
2.10, 4.— und 7.50

Erhältlich in Apotheken  
und Drogerien

**Max Zeller Söhne AG**  
Romanshorn

**NEU!**

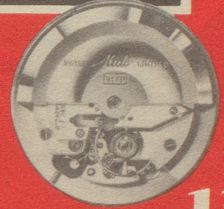
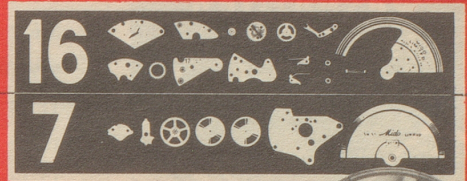
**Zellerbalsam  
Tabletten**

Taschenpackung  
Fr. 2.85

speziell gegen  
Magen-Über-  
säuerung

Fabrik pharmaz. Präparate, gegründet 1864

**ANSTATT BISHER 16  
HEUTE NUR NOCH 7 BESTANDTEILE**



# Powerwind

sichert entscheidende Steigerung  
der Zuverlässigkeit

das bedeutet: weniger Reibung, weniger Abnutzung, höhere Zuverlässigkeit, längere Lebensdauer. Kaum am Arm, zieht der Powerwind-Selbstaufzug die Uhr auf und sichert dauernd die richtige Gangreserve, Grundbedingung für präzisen Gang. Dazu die neue, bruchsichere und antimagnetische Perma-dure-Feder. Schon die bisherige Mido Multifort Superautomatic brachte in 20-jähriger Praxis ganz einzigartige Bewährungsweise. Powerwind wird nun die Widerstandsfähigkeit und Zuverlässigkeit in bisher unerreichtem Grad steigern.

**Mido**  
**MULTIFORT**  
*Superautomatic*

- ① SELBSTAUFZUG  
*Superautomatic*
- ② 100% WASSERDICHT
- ③ STOSSGESICHERT
- ④ ANTIMAGNETISCH
- ⑤ UNZERBRECHLICHE  
FEDER



MIDO AG, VORMALS G. SCHAEAREN & CO., BIEL, SCHWEIZ

# Pfeiferauchen...

wesentlich  
ist  
das Stopfen!

Gratisbroschüre bei Ihrem  
Händler oder direkt bei  
**PRO PIPA, Zürich 38**

# SB BÜFFET

**ST. GALLEN**  
O. KAISER-STETTLER

# zoo caffè adebar

ASCONA · TESSIN

# RESISTO

DAS HEMD DES ELEGANTEN HERRN

## Räsel Nr. 21

1 2 3 4 5 7 9 12 14 17 19 22 24 26 27 28 29  
6 8 10 13 15 18 20 23 25  
11 16 21

FREDY

### Die Punkte ergeben einen Spruch von Hermann Hesse

**Senkrecht:** 1 Dr. iur. oder ?; 2 Dorf bei Turbenthal ZH; 3 les .... = die Iden (Monatsmitte bei den Römern); 4 Gegenteil von fein; 5 Gegenteil von immer; 6 Note zwischen G und A; 7 Seele, Intelligenz, Alkohol; 8 Zeichen für Chlor; 9 Autozeichen der Näfelser; 10 Autozeichen der Eidgenossen; 11 großer Komponist von Oratorien; 12 Verbrennungsüberrest von Holz usw.; 13 wässrige Lösung von Seife oder andern Waschmitteln; 14 sehr wichtiges Metall; 15 Glück, Wohl, Rettung; 16 Monogramm Frankreichs; 17 Stadt am Rhein, mit berühmter Fasnacht; 18 für die ..... soll man immer spenden; 19 Abkürzung für 17 senkrecht (Landchaft!); 20 st. gallier Mundart = lassen, auch = Salär, Zahntag; 21 Titel königlicher Personen. Staatsgewalt (mit hh zu schreiben); 22 die Haare des ..... stechen wie Nadeln; 23 verbreitete Krankheit der Menschen und Tiere, Kurzform; 24 Französisch: Paß, Hals, Kragen; 25 Kürzung für alt-englisch; 26 Werkzeug des Schmiedes und Teil des Klaviers; 27 französischer Akzent (spitzig): 28 Zahl, durch 3 teilbar; 29 «dieser» in Kürze (von unten n. oben).

**Waagrecht:** 1 ??????????; 2 Zirkus; 3 mit e an zweiter Stelle italienisch = Abend; 4 Tor beim Fußballspiel; 5 poetische Form für Fee; 6 umgekehrt: Schweizer Bergsteiger-Club; 7 Glarner Dorf mit bekannter Quelle; 8 ???; 9 ????????; 10 ???; 11

Mittag in Frankreich; 12 das englische Einheitsgeschlechtswort; 13 bringt eventuell einen schönen Gewinn; 14 sind jetzt sehr begehrt; 15 Helen in Italien; 16 ein Vogel, der alles sieht; 17 ???; 18 ?????????; 19 ???; 20 französisch dort; 21 sibirischer Strom; 22 (von rechts nach links) großer Raum, Saal; 23 Natrium; 24 Rhein, gekürzt; 25 ?????; Abkürzung für eingetragene Genossenschaft; 27 wie 14 waagrecht, aber Einzahl; 28 ?????.

*Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:*  
«Ueber dem Aufschieben enteilt uns die Zeit»  
(Seneca).

**Waagrecht:** 1 Kiental, 2 Locarno, 3 Ueber, 4 Mal, 5 Sol, 6 Paula, 7 dem, 8 Riese, 9 Oskar, 10 Ice, 11 Anita, 12 Aufschieben, 13 Stroh, 14 Russe, 15 enteilt, 16 Anzeige, 17 Neerach, 18 Ida, 19 Ire, 20 NNO, 21 uns, 22 gen, 23 nie, 24 die, 25 Zeit, 26 Bern, 27 Wigger, 28 König (oe), 29 Erika.

**Senkrecht:** 1 Kompott, 2 u. zw., 3 Aas, 4 Neid, 5 Lukas, 6 Zeisig, 7 Laut, 8 TG, 9 Karfreitag, 10 Au, 11 Song, 12 Ehre, 13 le, 14 Dichterin, 15 Blech, 16 le, 17 Meiringen, 18 Or, 19 Eule, 20 Inka, 21 Grabsteine, 22 Ines, 23 BE, 24 Seine, 25 Anoden, 26 Ost, 27 Iris, 28 Orléans, 29 eng.

**CHUR**  
**Bahnhof-Bufferet**  
immer gut und  
rasch bedient  
Fredy Schmidt

# Toscanelk

unter den rässigen die bekömmlichste Zigarre,  
weil aus reinem Kentucky und 2x fermentiert  
10er Schachtel Fr. 1.20

**Hotel Zugersee**  
Walchwil  
Eigenmast GÜGGELI, CHAMPAGNER-  
STEAK u. fein zubereitete EGLI-FILETS  
sind meine grossen Haus-Spezialitäten

**HOTEL Schiff Mannenbach**  
Seeterrasse am herrlichen Unter-  
see. GEFLÜGEL- FISCH- UND  
BAUERN-SPEZIALITÄTEN  
R. Haerberli-Urech